

ერთი მხრივ აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის განათლების, კულტურისა და სპორტის სამინისტრო (შემდგომში „შემსყიდველი“), წარმოდგენილი მინისტრის პირველი მოადგილის ჯემალ სურმანიძის სახით და მეორე მხრივ შპს „პრინტჯეო“ (შემდგომში „მიმწოდებელი“), წარმოდგენილი მისი დირექტორის ირაკლი ჩაჩანიძის სახით, „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის და ელექტრონული ტენდერის (სატენდერო განცხადება N NAT220019222) შედეგად დებენ წინამდებარე სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულებას შემდეგზე::

1. ხელშეკრულებაში გამოყენებული ტერმინების განმარტებები

- 1.1. „ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ“ (შემდგომ „ხელშეკრულება“) - შემსყიდველსა და მიმწოდებელს შორის დადებული წინამდებარე ხელშეკრულება მასზე თანდართული ყველა დოკუმენტითა და დამატებებით, რომელიც ხელმოწერილია მხარეთა მიერ;
- 1.2. „ხელშეკრულების ღირებულება“ – ხელშეკრულების ჯამური ღირებულება, რომელიც უნდა გადაიხადოს შემსყიდველმა მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების სრული და ზედმიწევნით შესრულების სანაცვლოდ;
- 1.3. „შემსყიდველი“ – ორგანიზაცია, რომელიც ახორციელებს შესყიდვას;
- 1.4. „მიმწოდებელი“ – პირი, რომელიც ახორციელებს მომსახურების გაწევას მოცემული ხელშეკრულების ფარგლებში;
- 1.5. „დღე“, „კვირა“, „თვე“ – კალენდარული დღე, კვირა, თვე;
- 1.6. „მომსახურება“ – ხელშეკრულების მე-2 მუხლით გათვალისწინებული ხელშეკრულების საგანი;

2. ხელშეკრულების საგანი

- 2.1. ხელშეკრულების საგანია "უმაღლესი განათლების ხელშეწყობის" ქვეპროგრამა (051002), რომლის ფარგლებშიც გათვალისწინებულია "ადრეული განათლება და ზრუნვა: გამოწვევები, მიდგომები, ახალი პერსპექტივები ადგილობრივი და საერთაშორისო გამოცდილების ჭრილში" საერთაშორისო კონფერენციის მოხსენებების კრებულის ყდის დიზაინის შემუშავება/რედაქტირება/ კორექტირება, დაკაბადონების (შემდგომში - შესყიდვის ობიექტი და/ან მომსახურება) სახელმწიფო შესყიდვა
- 2.2. გასაწევი მომსახურების აღწერილობა მოცემულია დანართი N1-ში (შესყიდვის აღწერილობა) და დანართი N2-ში (ფასების ცხრილი), რომლებიც თან ერთვინ ხელშეკრულებას და წარმოადგენენ მის განუყოფელ ნაწილს.

3. ხელშეკრულების ღირებულება

- 3.1. ხელშეკრულების საერთო ღირებულება შეადგენს 5 760 (ხუთი ათას შვიდას სამოცი) ლარს, დღგ-ს გარეშე.
- 3.2. ხელშეკრულების ღირებულება მოიცავს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების მიწოდებასთან დაკავშირებულ მიმწოდებლის ყველა ხარჯს და საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ ყველა გადასახადს, რომელთა გადახდაზეც პასუხისმგებელია მიმწოდებელი.

4. მიწოდების ვადა და ადგილი, მომსახურების მიღება-ჩაბარების წესი

- 4.1. მომსახურების მიღება-ჩაბარებას ახორციელებენ სათანადოდ უფლებამოსილი პირები.
- 4.2. მომსახურების შუალედური ან/და საბოლოო მიღება განხორციელდება, ფაქტიურად გაწეული მომსახურების შესაბამისად გაწეული მომსახურების ღირებულებისა და მოცულობის მითითებით გაფორმებული მიღება-ჩაბარების აქტის საფუძველზე.

- 4.3. შემსყიდველის მხრიდან მომსახურების მიღება-ჩაბარებაზე უფლებამოსილი წარმომადგენელია ხელშეკრულების შესრულების კონტროლის განმახორციელებელი პირები.
- 4.4. შემსყიდველი უფლებამოსილია უარი განაცხადოს უხარისხოდ განხორციელებული მომსახურების მიღებაზე.
- 4.5. მომსახურების მიწოდების ადგილია ქალაქი ბათუმი, ლადო გუდიაშვილის ქ. N4.
- 4.6. მომსახურების მიწოდების ვადაა ხელშეკრულების დადებიდან 45 კალენდარული დღე.

5. ანგარიშსწორების ფორმა, წესი და ვადები

- 5.1. მიმწოდებელთან ანგარიშსწორება განხორციელდება უნაღდო ანგარიშსწორების ფორმით ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ საბანკო რეკვიზიტებზე, ეროვნულ ვალუტაში.
- 5.2. ანგარიშსწორება ხორციელდება შუალედური ან/და საბოლოო მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებიდან 10 (ათი) საბანკო დღის განმავლობაში. მხარეები თანხმდებიან, რომ შემსყიდველს უფლება აქვს უარი თქვას კონკრეტული მომსახურების ნაწილის შესყიდვაზე საკუთარი საჭიროებისამებრ. ასეთ შემთხვევაში შემსყიდველი არ არის ვალდებული გადაიხადოს განუხორციელებელი მომსახურების შესაბამისი ღირებულება. აღნიშნულიდან გამომდინარე, მიმწოდებელი აცხადებს, რომ მას პრეტენზია არ ექნება აუთვისებელ თანხაზე.
- 5.3. საავანსო ანგარიშსწორება არ გამოიყენება.

6. გარანტია

- 6.1. მიმწოდებელი იძლევა გაწეული მომსახურების საერთაშორისო სტანდარტებისადმი შესაბამისობის გარანტიას.
- 6.2. მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით განსაზღვრული მომსახურების ხარისხი, სტანდარტები, ტექნიკური პარამეტრები, ძირითადი მახასიათებლები უნდა შეესაბამებოდეს ხელშეკრულებით განსაზღვრულ პირობებს.
- 6.3. 6.2. პუნქტში აღნიშნული პირობებიდან გადახვევის შემთხვევაში, შემსყიდველი უფლებამოსილია არ მიიღოს მომსახურება ან/და მიმწოდებლის მიმართ გამოიყენოს ამ ხელშეკრულებით და საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული ზომები.
- 6.4. მიმწოდებელი ვალდებულია განახორციელოს უხარისხოდ შესრულებული მომსახურების ან მისი ნაწილის გამოსწორება შემსყიდველის მხრიდან რაიმე დამატებითი დანახარჯის გაწევის გარეშე.
- 6.5. მიმწოდებლის მიერ 6.4. პუნქტით განსაზღვრული ვალდებულების შეუსრულებლობის შემთხვევაში, შემსყიდველს უფლება აქვს თვითონ მიიღოს ზომები წარმოქმნილი დეფექტების გამოსწორებისათვის და მოსთხოვოს მიმწოდებელს ხარჯების ანაზღაურება, ან ეს თანხა გამოქვითოს ხელშეკრულების მიხედვით მიმწოდებლისათვის გადასახდელი თანხიდან.

7. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი

- 7.1. შემსყიდველს უფლება აქვს ხელშეკრულების შესრულების ნებისმიერ ეტაპზე განახორციელოს ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი.
- 7.2. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლს ახორციელებენ აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკის განათლების, კულტურისა და სპორტის სამინისტროს, განათლების დეპარტამენტის უფროსი - ნაზიბროლა ბერიძე გაბაიძე, პროფესიული და უმაღლესი განათლების განყოფილების უფროსის მ/შ - მარინა პაქსაძე და ამავე დეპარტამენტის შრომითი ხელშეკრულებით დასაქმებული პირი - რუსუდან ქავთარაძე.
- 7.3. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი ხორციელდება სისტემატიურად, შემსყიდველის შეხედულებისამებრ.
- 7.4. მიმწოდებელი ვალდებულია საკუთარი ხარჯით უზრუნველყოს კონტროლის შედეგად გამოვლენილი ყველა დეფექტის ან ნაკლის აღმოფხვრა.

8. მხარეთა პასუხისმგებლობა ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობისათვის

- 8.1. ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულების ვადების გადაცილების შემთხვევაში, მხარეს დაეკისრება პირგასამტეხლო ყოველ ვადაგადაცილებულ დღეზე შეუსრულებელი ვალდებულების ღირებულების 0.02 პროცენტის ოდენობით.
- 8.2. შემსყიდველის მიერ ხელშეკრულების შეწყვეტის შემთხვევაში, რაც გამოწვეული იქნება წინამდებარე ხელშეკრულების 11.1. პუნქტის ა,ბ,დ;ე ქვეპუნქტებიდან, მიმწოდებელს დაეკისრება პირგასამტეხლო ხელშეკრულების ღირებულების 10%-ის ოდენობით.
- 8.3. პირგასამტეხლოს გადახდა არ ათავისუფლებს მხარეს ხელშეკრულებით განსაზღვრული ძირითადი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

9. დაუძლეველი ძალა

- 9.1. მხარეები თავისუფლდებიან ხელშეკრულებით განსაზღვრული ვალდებულებების შეუსრულებლობით გამოწვეული პასუხისმგებლობისაგან, თუ აღნიშნული გამოწვეულია დაუძლეველი ძალის ზეგავლენით. აღნიშნულის არსებობის შემთხვევაში მხარე ვალდებულია მეორე მხარეს აცნობოს ვალდებულებების შესრულების შეუძლებლობის შესახებ.
- 9.2. ამ მუხლის მიზნებისათვის „დაუძლეველი ძალა“ ნიშნავს მხარეებისათვის გადაულახავ და მათი კონტროლისაგან დამოუკიდებელ გარემოებებს, რომლებიც არ არიან დაკავშირებული შემსყიდველისა ან/და მიმწოდებლის შეცდომებსა და დაუდევრობასთან და რომლებსაც გააჩნიათ წინასწარ გაუთვალისწინებელი ხასიათი.
- 9.3. თუ მხარე დაუძლეველი ძალის გამო ვერ ასრულებს ვალდებულებებს, მან ამის შესახებ დაუყოვნებლივ, არაუგვიანეს მომდევნო სამუშაო დღისა წერილობით უნდა აცნობოს მეორე მხარეს აღნიშნული გარემოების დადგომის (დასრულების) შესახებ.
- 9.4. 9.3. პუნქტით განსაზღვრული ვალდებულების შეუსრულებლობის შემთხვევაში, მხარე არ გათავისუფლდება ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებებისაგან.
- 9.5. მხარეთა ვალდებულებები და პასუხისმგებლობა განახლდება დაუძლეველი ძალის მოქმედების დასრულებისთანავე.

10. ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანა

- 10.1. არავითარი გადახრა ან ცვლილება ხელშეკრულების პირობებში არ დაიშვება ორივე მხარის მიერ ხელმოწერილი წერილობითი შესწორებების გარდა.
- 10.2. ხელშეკრულების პირობების, მათ შორის ფასის შეცვლა დაუშვებელია, თუ ამ ცვლილების შედეგად იზრდება ხელშეკრულების ღირებულება ან უარესდება ხელშეკრულების პირობები შემსყიდველისათვის, გარდა საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული შემთხვევებისა.
- 10.3. ხელშეკრულების პირობების ნებისმიერი ცვლილება უნდა გაფორმდეს ხელშეკრულების დანართის სახით, რომელიც ჩაითვლება ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილად.

11. ხელშეკრულების შეწყვეტა

- 11.1. შემსყიდველს შეუძლია მთლიანად ან ნაწილობრივ შეწყვიტოს ხელშეკრულება, მიმწოდებლისათვის ვალდებულების შეუსრულებლობის შემდეგ:
 - ა) თუ მიმწოდებელს ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ ან შემსყიდველის მიერ გაგრძელებულ ვადებში არ შეუძლია მიაწოდოს მომსახურება ან მისი ნაწილი;
 - ბ) თუ მიმწოდებელს არ შეუძლია შეასრულოს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული რომელიმე ვალდებულება;
 - გ) თუ შემსყიდველისათვის ცნობილი გახდა, რომ მისგან დამოუკიდებელი მიზეზების გამო იგი ვერ უზრუნველყოფს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებას;
 - დ) თუ მოწოდებული მომსახურების ხარისხი არ შეესაბამება გათვალისწინებულ პირობებს.
 - ე) საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ სხვა შემთხვევებში.

- 11.2. ხელშეკრულების ცალკეული პირობების მოქმედების შეწყვეტა არ ათავისუფლებს მიმწოდებელს დანარჩენი ვალდებულებების შესრულებისაგან.
- 11.3. ხელშეკრულება ასევე შეიძლება შეწყდეს მხარეთა ინიციატივით, ურთიერთშეთანხმების საფუძველზე.

12. სადავო საკითხების გადაწყვეტა

- 12.1. შემსყიდველმა და მიმწოდებელმა ყველა ღონე უნდა იხმარონ, რათა პირდაპირი არაოფიციალური მოლაპარაკებების პროცესში შეთანხმებით მოაგვარონ ყველა უთანხმოება და დავა, წარმოქმნილი მათ შორის ხელშეკრულების ან მასთან დაკავშირებული სხვა კომპონენტის ირგვლივ.
- 12.2. შეთანხმების მიუღწევლობის შემთხვევაში, ნებისმიერ მხარეს დავის გადაწყვეტის მიზნით შეუძლია საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად მიმართოს სასამართლოს.

13. სხვა პირობები

- 13.1. ხელშეკრულება ძალაში შედის მხარეების მიერ ხელმოწერის დღიდან.
- 13.2. არც ერთ მხარეს არა აქვს უფლება გადასცეს მესამე პირს თავისი უფლებები და მოვალეობები, მეორე მხარის წერილობითი თანხმობის გარეშე. მესამე პირებთან ურთიერთობაში მხარეები მოქმედებენ თავიანთი სახელით, ხარჯებითა და რისკით.
- 13.3. ხელშეკრულება დადებულია საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად და ინტერპრეტირებული იქნება საქართველოს კანონმდებლობის მიხედვით.
- 13.4. ხელშეკრულება და მასთან დაკავშირებული მთელი წერილობითი მოლაპარაკებები და სხვა დოკუმენტაცია, რომელიც გაიცვლება მხარეთა შორის შესრულებდა ქართულ ენაზე.
- 13.5. ხელშეკრულება ხელმოწერილია/ შტამპდასმულია ელექტრონული ფორმით.

14. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა

ხელშეკრულება ძალაში შედის ხელშეკრულების თავში მითითებული თარიღიდან და მოქმედებს 2022 წლის 31 დეკემბრის ჩათვლით.

15. მხარეთა რეკვიზიტები

შემსყიდველი:

აჭარის არ განათლების, კულტურისა
და სპორტის სამინისტრო
საქართველო, ქალაქი ბათუმი
ლ. გუდიაშვილის ქუჩა N4
ს/კ 245 427 667

მინისტრის პირველი მოადგილე
ჯემალ სურმანიძე

მიმწოდებელი:

შპს “პრინტჯეო”

საქართველო, თბილისი
ბუდაპეშტის 11
ს/კ 405228702
სს “საქართველოს ბანკი”
მფო BAGAGE22
ა/ნ GE04 BG00 0000 0847 4845 00

დირექტორი
ირაკლი ჩაჩანიძე

შესყიდვის აღწერილობა

"ადრეული განათლება და ზრუნვა: გამოწვევები, მიდგომები, ახალი პერსპექტივები ადგილობრივი და საერთაშორისო გამოცდილების ჭრილში" საერთაშორისო კონფერენციის მოხსენებების კრებული.

1. ყდის დიზაინის შემუშავება/რედაქტირება/კორექტირება, დაკაბადონება - სამინისტროსთან შეთანხმებით.

2. ბეჭდვა:

საგამომცემლო ფორმატი - B5

გვერდების რაოდენობა - 310 გვ. + გარეკანი ± 10 გვ. (310 გვ. არის დაბეჭდილი, გვერდების რაოდენობა A4 ფორმატზე, რომელიც უნდა დაკაბადონდეს B5-ზე; (შეიცავს სხვადასხვა ზომის ფოტოებს, სქემებს, დიაგრამებს);

შიგთავის ქაღალდი - 70 გრ. ოფსეტი.

შიგთავისი - ფერადი,

გარეკანი - რბილი, 300 გრ. ცარცირებული;

გარეკანის ბეჭდვა - 4/0 (ცალმხრივად ფერადი) + მატოვი ლამინაცია 1/0;

აკინძვა - თერმული.

მიმწოდებლის მომსახურება წარმოადგენს ყდის დიზაინის შემუშავება, რედაქტირება/კორექტირება/დაკაბადონება/ბეჭდვა

დამატებითი მოთხოვნა:

- გამომცემელს შეუძლია დაიტანოს თავისი მონაცემები შესაბამის გვერდზე გამოყოფილ ადგილას; სხვა სახის ცვლილება ან ინფორმაციის დამატება დაუშვებელია;
- ტექსტის საერთო დიზაინის ელემენტი - აზრების დაწყება, დაცილება მარცხენა, მარჯვენა კიდიდან, სარჩევის განთავსება უნდა შეთანხმდეს სამინისტროსთან;
- ტექსტში ყველა გვერდს უნდა ჰქონდეს დამოუკიდებელი კოლონტიტულები, რომელზეც უნდა იყოს დატანილი მოხსენების ავტორის სახელი და გვარი. ყველა გვერდზე დატანილი უნდა იყოს გვერდის ნომერი;
- უნდა ჰქონდეს - წიგნის საერთაშორისო სტანდარტული ნომერი (ISBN);
- გამარჯვებული პრეტენდენტის მიერ შემოთავაზებული საქონელი უნდა იყოს ხარისხიანი, შემსყიდველისთვის მოწოდებამდე არ უნდა იყოს ექსპლუატაციაში შესული, არ უნდა გააჩნდეს დეფექტი და ნაკლოვანებები. წინააღმდეგ შემთხვევაში პრეტენდენტი საკუთარი ხარჯებით აწარმოებს ხარვეზის გამოსწორება.

--- "ადრეული განათლება და ზრუნვა: გამოწვევები, მიდგომები, ახალი პერსპექტივები ადგილობრივი და საერთაშორისო გამოცდილების ჭრილში" - საერთაშორისო კონფერენციის ფარგლებში წარმოდგენილი მოხსენებები იხილეთ სატენდერო დოკუმენტაცია დანართი N3

შენიშვნა: შემსყიდველი უზრუნველყოფს მიმწოდებლისთვის მოხსენებების მიწოდებას.

ხარჯთაღრიცხვა					
N	შესყიდვის ობიექტის დასახელება	შესყიდვის ობიექტის აღწერა	ერთეულის რაოდენობა	ერთეულის ღირებულება	თანხა სულ
1	"ადრეული განათლება და ზრუნვა: გამოწვევები, მიდგომები, ახალი პერსპექტივები ადგილობრივი და საერთაშორისო გამოცდილების ჭრილში" საერთაშორისო კონფერენციის მოხსენებების კრებული	1. ყდის დიზაინის შემუშავება/რედაქტირება/კორექტირება, დაკაბადონება - სამინისტროსთან შეთანხმებით 2. ბეჭდვა- საგამომცემლო ფორმატი - B5 გვერდების რაოდენობა - 310 გვ. + გარეკანი ± 10 გვ.(310 გვ. არის დაბეჭდილი, გვერდების რაოდენობა A4 ფორმატზე, რომელიც უნდა დაკაბადონდეს B5-ზე; (შეიცავს სხვადასხვა ზომის ფოტოებს, სქემებს, დიაგრამებს); შიგთავსის ქაღალდი - 70 გრ. ოფსეტი. შიგთავსი - ფერადი, გარეკანი - რბილი, 300 გრ. ცარცირებული; გარეკანის ბეჭდვა - 4/0 (ცალმხრივად ფერადი) + მატოვი ლამინაცია 1/0; აკინძვა -თერმული.	300	19.2	5760

მიმწოდებლის მომსახურება წარმოადგენს ყდის დიზაინის შემუშავება, რედაქტირება/კორექტირება/დაკაბადონება/ბეჭდვა

დამატებითი მოთხოვნა:

- ✓ გამომცემელს შეუძლია დაიტანოს თავისი მონაცემები შესაბამის გვერდზე გამოყოფილ ადგილას; სხვა სახის ცვლილება ან ინფორმაციის დამატება დაუშვებელია;
- ✓ ტექსტის საერთო დიზაინის ელემენტი - აზრების დაწყება, დაცილება მარცხენა, მარჯვენა კიდიდან, სარჩევის განთავსება უნდა შეთანხმდეს სამინისტროსთან;
- ✓ ტექსტში ყველა გვერდს უნდა ჰქონდეს დამოუკიდებელი კოლონტიტულები, რომელზეც უნდა იყოს დატანილი მოხსენებების ავტორის სახელი და გვარი. ყველა გვერდზე დატანილი უნდა იყოს გვერდის ნომერი;
- ✓ უნდა ჰქონდეს - წიგნის საერთაშორისო სტანდარტული ნომერი (ISBN);
- ✓ გამარჯვებული პრეტენდენტის მიერ შემოთავაზებული საქონელი უნდა იყოს ხარისხიანი, შემსყიდველისთვის მოწოდებამდე არ უნდა იყოს ექსპლუატაციაში შესული, არ უნდა გააჩნდეს დეფექტი და ნაკლოვანებები. წინააღმდეგ შემთხვევაში პრეტენდენტი საკუთარი ხარჯებით აწარმოებს ხარვეზის გამოსწორება.